

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 1. apríla 2011,

ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy II až IV k smernici Rady 2009/158/ES o veterinárnych podmienkach, ktorými sa spravuje obchodovanie s hydinou a násadovými vajcami v rámci Spoločenstva a ich dovoz z tretích krajín

[oznámené pod číslom K(2011) 2068]

(Text s významom pre EHP)

(2011/214/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2009/158/EHS z 30. novembra 2009 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa spravuje obchodovanie s hydinou a násadovými vajcami v rámci Spoločenstva a ich dovoz z tretích krajín⁽¹⁾, a najmä na jej článok 34,

keďže:

- (1) V smernici 2009/158/EHS sa stanovujú veterinárne podmienky, ktorými sa spravuje obchodovanie s hydinou a násadovými vajcami v rámci Únie a ich dovoz z tretích krajín. V prílohe II k uvedenej smernici sa stanovujú pravidlá schvaľovania chovov na účely obchodovania s uvedenými komoditami v rámci Únie. V kapitolách II, III a IV uvedenej prílohy sa stanovujú podmienky pre zariadenia chovov a spôsob ich prevádzky, programy kontroly chorôb a kritériá na pozastavenie alebo odňatie schválenia chovu, ktoré zahŕňajú skúšky na zistenie prítomnosti určitých mikroorganizmov, *Salmonella* a *Mycoplasma*, ktoré sa majú vykonávať v chovoch schválených na účely obchodovania v rámci Únie.
- (2) Skúsenosti získané pri uplatňovaní podmienok vzťahujúcich sa na zariadenia chovov a spôsob ich prevádzky stanovených v kapitole II prílohy II k smernici 2009/158/ES ukazujú, že je vhodné prispôsobiť ich súčasným praktikám vo výrobnom odvetví, najmä pokiaľ ide o správanie sa rôznych druhov hydiny v období znášky.
- (3) Okrem toho by sa kapitoly III a IV prílohy II k smernici 2009/158/ES mali zmeniť a doplniť s cieľom zohľadniť vedecký pokrok, ktorý sa dosiahol v oblasti diagnostických techník pre mykoplazmy v súlade s kapitolou 2.3.5

Príručky diagnostických testov a vakcín Svetovej organizácie pre zdravie zvierat, ako aj zmeny v nomenklatúre mikroorganizmov *Salmonella* podľa White-Kauffmann-Le Minorovej schémy antigénnych vzorcov sérovarov mikroorganizmov *Salmonella* z roku 2007 vydané spolupracujúcim referenčným a výskumným strediskom Svetovej zdravotníckej organizácie pre mikroorganizmy *Salmonella* a v súlade s kapitolou 2.3.1.1 Príručky diagnostických testov a vakcín Svetovej organizácie pre zdravie zvierat.

- (4) V prílohe III k smernici 2009/158/ES sa stanovujú podmienky vakcinácie hydiny. Táto príloha by sa mala zmeniť a doplniť s cieľom zahrnúť osobitné podmienky vakcinácie proti mikroorganizmom *Salmonella*.
- (5) Rovnako je potrebné zmeniť a doplniť určité odkazy týkajúce sa vakcinácie proti vtáčej chrípke vo vzoroch veterinárnych osvedčení stanovených v prílohe IV k smernici 2009/158/ES.
- (6) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 zo 17. novembra 2003 o kontrole salmonely a ostatných špecifikovaných zoonotických pôvodcov pochádzajúcich z potravín⁽²⁾ sa ustanovujú opatrenia, ktoré treba prijať s cieľom zistiť a kontrolovať salmonelu a iných zoonotických pôvodcov. V nariadení sa stanovuje, že krdle a stáda pôvodu určitých druhov vymenovaných v prílohe I k uvedenému nariadeniu sa majú testovať na určité špecifikované zoonózy a pôvodcov zoonóz pred odoslaním živých zvierat alebo násadových vajec z potravinárskeho podniku pôvodu. Termín a výsledky testovania sa zaznamenávajú do príslušných veterinárnych osvedčení stanovených v právnych predpisoch Únie vrátane smernice 2009/158/ES.
- (7) V prílohe IV k smernici 2009/158/ES je uvedený vzor veterinárnych osvedčení pre obchod s hydinou a násadovými vajcami v rámci Únie.

(1) Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 74.

(2) Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 1.

- (8) V nariadení Komisie (ES) č. 584/2008 z 20. júna 2008, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003, pokiaľ ide o cieľ Spoločenstva zameraný na zníženie prevalencie *Salmonella Enteritidis* a *Salmonella Typhimurium* u moriek ⁽¹⁾, sa stanovuje, že požiadavky na testovanie sa od 1. januára 2010 vzťahujú aj na krdle moriek a príslušné veterinárne osvedčenia uvedené v prílohe IV k smernici 2009/158/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (9) Prílohy II, III a IV k smernici 2009/158/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy II, III a IV k smernici 2009/158/ES sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 1. apríla 2011

Za Komisiu
John DALLI
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 162, 21.6.2008, s. 3.

PRÍLOHA

Prílohy II, III a IV k smernici 2009/158/ES sa menia a dopĺňajú takto:

1. Príloha II sa mení a dopĺňa takto:

a) Kapitola II sa mení a dopĺňa takto:

i) V oddiele A sa v odseku 2 písmeno e) nahrádza takto:

„e) Vajcia sa musia:

- i) zbierať v častých intervaloch, najmenej raz za deň a čo najskôr po znáške;
- ii) čo najskôr očistiť a vydezinfikovať, ak sa dezinfekcia nevykonáva v liahni v tom istom členskom štáte;
- iii) uložiť buď do nového alebo do čistého a vydezinfikovaného obalového materiálu.“

ii) V oddiele B sa v odseku 2 prvej zarážke písmeno e) nahrádza takto:

„— vajec medzi ich príchomom a vložením do liahne alebo pri ich odoslaní na účely obchodovania v rámci Únie alebo na vývoz do tretej krajiny, ak už neboli vydezinfikované v chovnom zariadení pôvodu.“

b) Kapitoly III a IV sa nahrádzajú takto:

„KAPITOLA III

PROGRAM KONTROLY NÁKAZ

Programy kontroly musia bez toho, aby tým boli dotknuté veterinárne opatrenia a články 16 a 17, prinajmenšom zahŕňať kontrolu nákaz a druhov uvedených v oddieloch A až D.

A. Nákazy mikroorganizmami *Salmonella Pullorum* ⁽ⁱ⁾, *Salmonella Gallinarum* ⁽ⁱⁱ⁾ a *Salmonella arizonae* ⁽ⁱⁱⁱ⁾

1. Druhy, ktorých sa týkajú:

- a) *Salmonella Pullorum* a *Salmonella Gallinarum*: kura domáca, morcky, perličky, prepelice, bažanty, jarabice a kačice;
- b) *Salmonella arizonae*: morcky.

2. Program kontroly nákaz

- a) Na účely stanovenia výskytu nákazy sa musia použiť sérologické a/alebo bakteriologické testy (*).
- b) Vzorky na testovanie sa musia podľa povahy prípadu odoberať z krvi, embryí, ktoré sa nevyliahnú (najmä z embryí uhynutých v škrupine), kurčiat z druhého výberu, mekónia, tkaniva uhynutých jedincov, najmä z pečene, zo sleziny, z vaječníku/vajcovodu a z ileocekálného spojenia (**).
- c) V prípade vzoriek z výkalov/mekónia a črevných vzoriek sa má použiť priame pomnoženie v selenit-cysteínovom bujóne. V prípade vzoriek (ako napríklad embryá uhynuté v škrupine), u ktorých sa predpokladá minimálna konkurenčná flóra, možno použiť neselektívne predpomnoženie, za ktorým nasleduje selektívne pomnoženie v Rappaport-Vassiliadisovom bujóne na báze sóje (RVS) alebo v Müller-Kauffmannovom bujóne s tetracyklom a novobiocínom (MKTn) (***) (****).
- d) Na stanovenie počtu vzoriek, ktoré je potrebné odobrať, sa pri odbere vzoriek krvi z krdla na sérologické vyšetrenie na mikroorganizmy *Salmonella pullorum* alebo *Salmonella arizonae* musí brať do úvahy rozsah nákazy v príslušnej krajine a jej predchádzajúci výskyt v chove. Vždy sa však musí odobrať štatisticky reprezentatívny počet vzoriek na sérologické a/alebo bakteriologické testovanie na zistenie nákazy.

- e) Krdle sa musia kontrolovať v každom znáškovom období v čase najvhodnejšom na zistenie príslušnej nákazy.
- f) Vzorky na bakteriologické testovanie sa nesmú odberať z hydiny alebo vajec, ktoré boli ošetrené antimikrobiálnymi liekmi počas dvoch až troch týždňov pred testovaním.
- g) Detekčné techniky musia umožňovať rozlišovanie medzi sérologickými reakciami na nákazu mikroorganizmami *Salmonella Pullorum* a *Salmonella Gallinarum* a sérologickými reakciami vyvolanými použitím vakcíny proti mikroorganizmu *Salmonella Enteritidis*, ak bola takáto vakcína použitá (****). Takáto vakcinácia sa preto nemôže vykonať, ak sa má uskutočniť sérologické monitorovanie. Ak sa vykonala vakcinácia, musí sa uskutočniť bakteriologické testovanie, ale použitá overovacia metóda musí umožňovať rozlišovanie medzi živými vakcinačnými kmeňmi a voľne sa vyskytujúcimi kmeňmi.

(*) Je potrebné poznamenať, že sérologické testovanie iných druhov vtákov než kury domácej môže v niektorých prípadoch viesť k nepriateľnému podielu falošne pozitívnych reakcií.

(**) Je potrebné poznamenať, že vzorky odobraté z okolitého prostredia nie sú všeobecne vhodné na spoľahlivé zistenie prítomnosti mikroorganizmov *Salmonella Pullorum* and *Salmonella Gallinarum*.

(***) Je potrebné poznamenať, že na účely diagnózy je takisto vhodný priamy rozter sterilne odobratých tkanív na minimálne selektívny agar, ako napr. MacConkeyov agar.

(****) Mikroorganizmy *Salmonella Pullorum* a *Salmonella Gallinarum* nerastú ľahko v modifikovanom polotuhom Rappaport-Vassiladisovom médiu (MSRV), ktoré sa používa na sledovanie zoonotických mikroorganizmov *Salmonella* spp. v Únii.

(*****) Je potrebné poznamenať, že v súčasnosti neexistuje test, ktorý by umožnil rozlišovať medzi reakciou na nákazu spôsobenú mikroorganizmami *Salmonella Pullorum* a *Salmonella Gallinarum* a na vakcináciu proti tomuto sérotypu.

B. Nákazy mikroorganizmami *Mycoplasma gallisepticum* a *Mycoplasma meleagridis*

1. Druhy, ktorých sa týkajú:

- a) *Mycoplasma gallisepticum*: kura domáca a morky;
- b) *Mycoplasma meleagridis*: morky.

2. Program kontroly nákaz

- a) Výskyt nákazy sa musí zisťovať sérologickými a/alebo bakteriologickými a/alebo molekulárnymi testami. Výskyt zápalových zmien vo vzduchových vakoch u jednodňových kurčiat a morčiat naznačuje výskyt nákazy mikroorganizmami *Mycoplasma* a musí sa prešetriť.
- b) Vzorky na zisťovanie výskytu nákazy mikroorganizmami *Mycoplasma* sa musia podľa povahy prípadu odberať z krvi, z jednodňových kurčiat a morčiat, zo spermy alebo z výterov z priedušnice, choany, kloaky alebo zo vzduchových vakov a, najmä pokiaľ ide o zisťovanie prítomnosti mikroorganizmov *Mycoplasma meleagridis*, vzorky sa musia odberať z vajcovodu a penisu moriakov.
- c) Testy na zistenie nákazy mikroorganizmami *Mycoplasma gallisepticum* alebo *Mycoplasma meleagridis* sa musia vykonávať na reprezentatívnej vzorke, aby bola možná nepretržitá kontrola nákazy počas odchovu a znášky, a to najmä pred začiatkom znášky a potom každé tri mesiace.

C. Výsledky a opatrenia, ktoré je potrebné prijať

Test sa považuje za negatívny, ak nedôjde k žiadnej reakcii. V opačnom prípade sa musí v prípade krdla konštatovať podozrenie z nákazy a musia sa naň uplatniť opatrenia stanovené v kapitole IV.

- D. V prevádzkach, ktoré pozostávajú z dvoch alebo viacerých oddelených výrobných jednotiek, môže príslušný veterinárny úrad upustiť od opatrení stanovených v ods. 3 písm. b) kapitoly IV vyžadovaných na obnovenie schválenia, pokiaľ ide o zdravé výrobné jednotky v prevádzke postihnutej nákazou, a to za podmienky, že poverený veterinár potvrdil, že štruktúra a veľkosť týchto výrobných jednotiek a spôsob ich prevádzky sú také, že výrobné jednotky sú z hľadiska držania, chovania a kŕmenia úplne oddelenými zariadeniami, a preto nie je možný prenos uvedenej nákazy z jednej jednotky do druhej.

(ⁱ) Pod mikroorganizmom *Salmonella Pullorum* sa rozumie mikroorganizmus *Salmonella enterica* poddruh *enterica* sérovar *Gallinarum* biovar *Pullorum*

(ⁱⁱ) Pod mikroorganizmom *Salmonella Gallinarum* sa rozumie mikroorganizmus *Salmonella enterica* poddruh *enterica* sérovar *Gallinarum* biovar *Gallinarum*

(ⁱⁱⁱ) Pod mikroorganizmom *Salmonella arizonae* sa rozumie mikroorganizmus *Salmonella enterica* poddruh *arizonae* séro skupina K (O18) *arizonae*

KAPITOLA IV

KRITÉRIÁ NA POZASTAVENIE ALEBO ODŇATIE SCHVÁLENIA CHOVU

1. Schválenie udelené chovu sa musí pozastaviť:

- a) pokiaľ už nie sú splnené podmienky stanovené v kapitole II;
- b) do ukončenia náležitého vyšetrenia nákazy,
ak:
 - existuje podozrenie na výskyt ohniska vtácej chrípky alebo pseudomoru hydiny v chove,
 - chov prijal hydinu alebo násadové vajcia z chovu, v ktorom je podozrenie na výskyt ohniska alebo potvrdený výskyt ohniska vtácej chrípky alebo pseudomoru hydiny,
 - došlo ku kontaktu medzi chovom a ohniskom vtácej chrípky alebo pseudomoru hydiny, na základe ktorého mohlo dôjsť k prenosu nákazy;
- c) až do vykonania nových testov, pokiaľ výsledky kontroly vykonanej v súlade s podmienkami stanovenými v kapitolách II a III v súvislosti s nákazou mikroorganizmami *Salmonella Pullorum*, *Salmonella Gallinarum*, *Salmonella arizonae*, *Mycoplasma gallisepticum* alebo *Mycoplasma meleagridis* oprávňujú k podozreniu na výskyt ohniska nákazy;
- d) až do ukončenia príslušných opatrení požadovaných úradným veterinárom, ak chov nezodpovedá požiadavkám bodu 1 písm. a), b) a c) kapitoly I.

2. Schválenie sa odníme, ak:

- a) sa v chove potvrdí výskyt ohniska vtácej chrípky alebo pseudomoru hydiny;
- b) druhý test príslušného typu potvrdí výskyt ohniska nákazy mikroorganizmami *Salmonella Pullorum*, *Salmonella Gallinarum*, *Salmonella arizonae*, *Mycoplasma gallisepticum* alebo *Mycoplasma meleagridis*;
- c) sa ani po druhej urgencii úradného veterinára adresovanej osobe zodpovednej za chov nevykonali opatrenia, ktorými sa chov mal uviesť do súladu s požiadavkami bodu 1 písm. a), b) a c) kapitoly I.

3. Podmienky na obnovenie schválenia:

- a) ak sa schválenie odňalo z dôvodu výskytu ohniska vtácej chrípky alebo pseudomoru hydiny, môže sa obnoviť 21 dní po vykonaní čistenia a dezinfekcie, pokiaľ došlo k nutnému zabitíu nakazených jedincov;
- b) ak sa schválenie odňalo v dôsledku výskytu ohniska nákazy spôsobenej:
 - mikroorganizmami *Salmonella Pullorum* a *Salmonella Gallinarum* alebo *Salmonella arizonae*, môže sa obnoviť po tom, čo sa v chove, po nutnom zabití nakazeného krdla a po dezinfekcii, ktorej účinnosť bola overená náležitými vyšetreniami na suchých povrchoch, vykonali dva testy s negatívnymi výsledkami uskutočnené s odstupom najmenej 21 dní,
 - mikroorganizmami *Mycoplasma gallisepticum* alebo *Mycoplasma meleagridis*, môže sa obnoviť buď po tom, čo sa v chove vykonali dva testy na celom krdli s negatívnymi výsledkami uskutočnené s odstupom najmenej 60 dní, alebo po tom, čo sa v chove po nutnom zabití celého nakazeného krdla a následnej dezinfekcii vykonali dva testy s negatívnymi výsledkami uskutočnené s odstupom najmenej 21 dní.“

2. Príloha III sa mení a dopĺňa takto:

a) Bod 1 sa nahrádza takto:

„1. Na vakcíny, ktoré sa používajú na vakcináciu hydiny alebo krdlov produkujúcich násadové vajcia, sa musí vzťahovať povolenie na uvádzanie na trh vydané príslušným orgánom ktoréhokoľvek členského štátu.“

b) Dopĺňa sa tento bod 3:

„3. Pokiaľ ide o vakcináciu proti všetkým sérotypom mikroorganizmov *Salmonella*, musia byť splnené tieto podmienky:

- a) programy vakcinácie proti mikroorganizmom *Salmonella* nesmú mať vplyv na sérologické zisťovanie v rámci vyšetrenia v teréne alebo viesť k falošne pozitívnym výsledkom;

b) živé vakcíny proti mikroorganizmom *Salmonella* sa nesmú používať v rámci národných kontrolných programov:

- i) v prípade chovnej alebo úžitkovej hydiny v štádiu reprodukcie alebo znášania, pokiaľ sa nepreukáže bezpečnosť ich používania a kým nie sú na tento účel povolené v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES (*);
- ii) ak výrobca vhodným spôsobom nezabezpečí rozlíšenie medzi bakteriologicky voľne sa vyskytujúcimi kmeňmi mikroorganizmov *Salmonella* a vakcinačnými kmeňmi.

(*) Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 1.“

3. Príloha IV sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA IV

VETERINÁRNE OSVEDČENIA PRE OBCHODOVANIE V RÁMCI ÚNIE

(Vzory 1 až 6)

VZOR 1

EURÓPSKA ÚNIA

Osvedčenie pre obchodovanie v rámci Únie

Časť I: Podrobnosti týkajúce sa predloženej zásielky	I.1. Odosielateľ Názov Adresa PSČ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a. Miestne referenčné číslo			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ		I.6.					
			I.7.					
	I.8. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.9. Región pôvodu	Kód	I.10. Krajina určenia	Kód ISO	I.11. Región určenia	Kód
	I.12. Miesto pôvodu Prevádzka <input type="checkbox"/> Chov <input type="checkbox"/> Názov Adresa PSČ		Číslo schválenia		I.13. Miesto určenia Prevádzka <input type="checkbox"/> Chov <input type="checkbox"/> Schválené zariadenie <input type="checkbox"/> Názov Adresa PSČ			Číslo schválenia
	I.14. Miesto nakládky PSČ		I.15. Dátum a čas odchodu					
	I.16. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagon <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/> Identifikácia		Názov		Adresa		Číslo schválenia	
					PSČ		Členský štát	
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS) 04.07		I.20. Množstvo	
							I.22. Počet balení	
	I.21.						I.24.	
I.23. Číslo plomby/kontajnera								
I.25. Komodity sú osvedčené na: Chov <input type="checkbox"/> Schválené zariadenie <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez tretiu krajinu <input type="checkbox"/>				I.27. Tranzit cez členské štáty <input type="checkbox"/>				
Tretia krajina		Kód ISO		Členský štát		Kód ISO		
Miesto výstupu		Kód		Členský štát		Kód ISO		
Miesto vstupu		Číslo HIS		Členský štát		Kód ISO		
I.28. Vývoz <input type="checkbox"/>				I.29.				
Tretia krajina		Kód ISO						
Miesto výstupu		Kód						
I.30.								
I.31. Označenie komodít								
Druh (vedecký názov)		Katégoria	Identifikácia	Vek	Počet balení	Množstvo		

EURÓPSKA ÚNIA

Násadové vajcia

Časť II: Osvedčenie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1. Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, potvrdzujem, že vyššie popísané násadové vajcia:</p> <p>a) spĺňajú</p> <p>(1) bud' [ustanovenia článkov 6, 8 a 18 smernice Rady 2009/158/ES],</p> <p>(1) (2) alebo [ustanovenia článku 6 písm. a) bodov i), ii) a článku 6 písm. b) a článkov 8 a 18 smernice Rady 2009/158/ES];</p> <p>(3) b) spĺňajú ustanovenia článku 15 ods. 1 písm. a) smernice Rady 2009/158/ES;</p> <p>(4) c) spĺňajú ustanovenia rozhodnutia(-i) Komisie .../.../EÚ o ďalších zárukách týkajúcich sa[uved'te chorobu(-y)] v súlade s článkom 16 alebo článkom 17 smernice Rady 2009/158/ES;</p> <p>d) pochádzajú z hydiny, ktorá:</p> <p>(1) bud' [nebola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny],</p> <p>(1) alebo [bola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny vírusovým kmeňom: (názov a typ (živého alebo inaktivovaného) vírusového kmeňa pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne, resp. vakcínach) dňa (dátum) vo veku týždne/týždňov].</p> <p>II.2. Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, potvrdzujem, že vyššie popísané násadové vajcia:</p> <p>(5) a) pochádzajú z krdľa, ktorý bol vyšetrený na sérotypy mikroorganizmov <i>Salmonella</i> s významom pre verejné zdravie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003.</p> <p>Dátum posledného odberu vzoriek z krdľa, v prípade ktorého sú známe výsledky vyšetrenia:</p> <p>Výsledok všetkých vyšetrení krdľa:</p> <p>(1) (6) bud' [pozitívny],</p> <p>(1) (6) alebo [negatívny];</p> <p>(5) b) a kontrolným programom uvedeným v bode II.2 písm. a) sa nezistil výskyt mikroorganizmov <i>Salmonella</i> Enteritidis ani <i>Salmonella</i> Typhimurium.</p> <p>II.3. Ďalšie zdravotné informácie</p> <p>(1) II.3.1. Táto zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie 2006/415/ES.</p> <p>(1) II.3.2. Táto zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie 2006/563/ES.</p> <p>(1) (7) II.3.3. Táto zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie .../.../EÚ, pokiaľ ide o vakcináciu proti vtácej chrípke.</p> <p>Poznámky</p> <p>Časť I:</p> <p>Kolónka I.16: Registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod').</p> <p>Kolónka I.31: <i>Kategória:</i> Vyberte jednu z týchto kategórií: čistokrvné plemeno/starí rodičia/rodičia/hosnice/výkrm/iné.</p> <p><i>Identifikácia:</i> Uved'te identifikačné údaje rodičovského krdľa a značku.</p> <p><i>Vek:</i> Uved'te dátum zberu.</p>		

EURÓPSKA ÚNIA

Násadové vajcia

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(²) Uplatňuje sa iba v prípade splnenia bodu II.3.1 alebo II.3.2.</p> <p>(³) Osvedčiť v prípade odoslania do členského štátu, ktorý má v súčasnosti štatút krajiny, v ktorej sa nevykonáva vakcinácia proti pseudomoru hydiny, schválený EÚ: v súčasnosti: Fínsko a Švédsko. Inak sa odkaz vypúšťa.</p> <p>(⁴) Vyplňte podľa potreby.</p> <p>(⁵) Záruky podľa bodu II.2 sa vzťahujú len na hydinu druhu Gallus gallus alebo morky.</p> <p>(⁶) Ak bol počas života krídla akýkoľvek výsledok testov pozitívny na mikroorganizmy <i>Salmonella</i> Infantis, <i>Salmonella</i> Virchow alebo <i>Salmonella</i> Hadar, uveďte pozitívny.</p> <p>(⁷) Uplatňuje sa iba v prípade členských štátov, ktoré vykonávajú vakcináciu proti vtácej chrípke podľa vakcinačného plánu schváleného EÚ.</p> <p>— Farba pečiatky a podpisu sa musí odlišovať od farby ostatných údajov na osvedčení.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár alebo úradný inšpektor:</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Miestna veterinárna jednotka (MVJ):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>MVJ č.:</p> <p>Podpis:</p>		

VZOR 2

EURÓPSKA ÚNIA

Osvedčenie pre obchodovanie v rámci Únie

Časť I: Podrobnosti týkajúce sa predloženej zásielky	I.1. Odosielateľ Názov Adresa PSČ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a. Miestne referenčné číslo					
			I.3. Príslušný ústredný orgán							
			I.4. Príslušný miestny orgán							
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ		I.6. Číslo(-a) súvisiacich originálnych osvedčení		Číslo(-a) sprievodných dokladov					
			I.7.							
	I.8. Krajina pôvodu		Kód ISO		I.9. Región pôvodu		Kód			
	I.10. Krajina určenia		Kód ISO		I.11. Región určenia		Kód			
	I.12. Miesto pôvodu Prevádzka <input type="checkbox"/> Chov <input type="checkbox"/> Názov Adresa PSČ				I.13. Miesto určenia Prevádzka <input type="checkbox"/> Chov <input type="checkbox"/> Schválené zariadenie <input type="checkbox"/> Názov Adresa PSČ					
	I.14. Miesto nakládky PSČ				I.15. Dátum a čas odchodu					
	I.16. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/> Identifikácia				I.17. Dopravca Názov Adresa PSČ				Číslo schválenia Členský štát	
	I.18. Opis komodity					I.19. Kód komodity (kód HS)				
						I.20. Množstvo				
	I.21.					I.22. Počet balení				
	I.23. Číslo plomby/kontajnera					I.24.				
I.25. Komodity sú osvedčené na: Chov <input type="checkbox"/> Schválené zariadenie <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/>										
I.26. Tranzit cez tretiu krajinu <input type="checkbox"/>				I.27. Tranzit cez členské štáty <input type="checkbox"/>						
Tretia krajina		Kód ISO		Členský štát		Kód ISO				
Miesto výstupu		Kód		Členský štát		Kód ISO				
Miesto vstupu		Číslo HIS		Členský štát		Kód ISO				
I.28. Vývoz <input type="checkbox"/>				I.29.						
Tretia krajina		Kód ISO								
Miesto výstupu		Kód								
I.30.										
I.31. Označenie komodít Druh (vedecký názov) Kategória Identifikácia Vek Počet balení Množstvo										

EURÓPSKA ÚNIA

Jednodňové kurčatá

Časť II: Osvedčenie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1. Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, potvrdzujem, že vyššie popísané jednodňové kurčatá:</p> <p>a) spĺňajú:</p> <p>(¹) bud' i) [ustanovenia článkov 6, 9 a 18 smernice Rady 2009/158/ES],</p> <p>(¹) (²) alebo [ustanovenia článku 6 písm. a) bodov i), ii) a článku 6 písm. b) a článkov 9 a 18 smernice Rady 2009/158/ES];</p> <p>(¹) (³) alebo ii) [ustanovenia článku 6 písm. a) a článku 9 písm. b) a c) smernice Rady 2009/158/ES, ak pochádzajú z násadových vajec dovezených v súlade s požiadavkami vzoru HEP nariadenia Komisie (ES) č. 798/2008],</p> <p>(¹) (²) (³) alebo [ustanovenia článku 6 ods. 1 písm. a) body i), ii) a článku 9 písm. b) a c) smernice Rady 2009/158/ES, ak pochádzajú z násadových vajec dovezených v súlade s požiadavkami vzoru nariadenia Komisie (ES) č. 798/2008];</p> <p>(⁴) b) spĺňajú ustanovenia článku 15 ods. 1 písm. b) smernice Rady 2009/158/ES;</p> <p>(⁵) c) spĺňajú ustanovenia rozhodnutia(-i) Komisie .../.../EÚ o ďalších zárukách týkajúcich sa[uved'te chorobu(-y)] v súlade s článkom 16 alebo článkom 17 smernice Rady 2009/158/ES;</p> <p>(¹) d) bud' [neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny];</p> <p>(¹) alebo [boli vakcinované proti pseudomoru hydiny vírusovým kmeňom: (názov a typ (živého alebo inaktivovaného) vírusového kmeňa pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne, resp. vakcínach) dňa (dátum)];</p> <p>e) pochádzajú z hydiny, ktorá:</p> <p>(¹) bud' [nebola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny],</p> <p>(¹) alebo [bola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny vírusovým kmeňom: (názov a typ (živého alebo inaktivovaného) vírusového kmeňa pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne, resp. vakcínach) dňa (dátum)];</p> <p>(⁶) f) jednodňové kurčatá určené na zaradenie do krdľov chovnej hydiny alebo do krdľov úžitkovej hydiny pochádzajú z krdľov, ktoré boli testované s negatívnymi výsledkami v súlade s pravidlami stanovenými v rozhodnutí Komisie 2003/644/ES.</p>		
<p>II.2. Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, potvrdzujem, že vyššie popísané jednodňové kurčatá:</p> <p>(⁷) a) pochádzajú z krdľa, ktorý bol vyšetrený na sérotypy mikroorganizmov <i>Salmonella</i> s významom pre verejné zdravie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003.</p> <p>Dátum posledného odberu vzoriek z krdľa, v prípade ktorého sú známe výsledky vyšetrenia:</p> <p>Výsledok všetkých vyšetrení krdľa:</p> <p>(¹) (⁸) bud' [pozitívny],</p> <p>(¹) (⁸) alebo [negatívny];</p> <p>(⁷) b) a, ak sú určené na chov, kontrolným programom uvedeným v bode II.2 písm. a) sa nezistil výskyt mikroorganizmov <i>Salmonella</i> Enteritidis ani <i>Salmonella</i> Typhimurium.</p>			

EURÓPSKA ÚNIA

Jednodňové kurčatá

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
II.3. Ďalšie zdravotné informácie		
(1) ⁽⁸⁾ (1) (1)	II.3.1. Zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie .../.../EÚ, pokiaľ ide o ochranné opatrenia týkajúce sa vysoko patogénnej vtáčej chrípky iného podtypu než H5N1.	
(1)	II.3.2. Táto zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie 2006/415/ES.	
(1) ⁽⁹⁾	II.3.3. Táto zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie .../.../EÚ, pokiaľ ide o vakcináciu proti vtáčej chrípke.	
Poznámky		
Časť I:		
Kolónka I.6: Číslo(-a) sprievodných veterinárnych osvedčení.		
Kolónka I.16: Registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď).		
Kolónka I.19: Použite príslušné kódy HS: 01.05, 01.06.39.		
Kolónka I.31: <i>Kategória:</i> Vyberte jednu z týchto kategórií: čistokrvné plemeno/starí rodičia/rodičia/nosnice/výkrm/iné.		
<i>Vek:</i> Uvedte dátum vyliahnutia.		
<i>Identifikácia:</i> Uvedte identifikačné údaje rodičovského krdla a značku.		
<i>Počet balení:</i> Uvedte počet debien alebo klieťok.		
Časť II:		
(1) Nehodiace sa preškrtnite.		
(2) Uplatňuje sa iba v prípade splnenia bodu II.3.1 alebo II.3.2.		
(3) V prípadoch, keď jednodňové kurčatá pochádzajú z vajec dovezených z tretej krajiny, sa musí rešpektovať obdobie izolácie v chove určenia, ako sa stanovuje časti II prílohy IV k nariadeniu Komisie (ES) č. 798/2008. Príslušný úrad miesta konečného určenia jednodňových kurčiat musí byť o tejto požiadavke informovaný prostredníctvom systému TRACES.		
(4) Osvedčiť v prípade odoslania do členského štátu, ktorý má v súčasnosti štatút krajiny, v ktorej sa nevykonáva vakcinácia proti pseudomoru hydiny, schválený EÚ: v súčasnosti: Fínsko a Švédsko. Inak sa odkaz vypúšťa.		
(5) Vyplňte podľa potreby.		
(6) Osvedčiť v prípade zásielok do Fínska a Švédska. Inak sa odkaz vypúšťa.		
(7) Záruky podľa bodu II.2 sa vzťahujú len na hydinu druhu <i>Gallus gallus</i> alebo morky.		
(8) Ak bol počas života krdla akýkoľvek výsledok testov na nižšie uvedené sérotypy pozitívny, uvedte pozitívny. Krdle chovnej hydiny druhu <i>Gallus gallus</i> : <i>Salmonella</i> Hadar, <i>Salmonella</i> Virchow a <i>Salmonella</i> Infantis. Krdle úžitkovej hydiny: <i>Salmonella</i> Enteritidis a <i>Salmonella</i> Typhimurium.		
(9) Uplatňuje sa iba v prípade členských štátov, ktoré vykonávajú vakcináciu proti vtáčej chrípke podľa vakcinačného plánu schváleného EÚ. — Farba pečiatky a podpisu sa musí odlišovať od farby ostatných údajov na osvedčení..		
Úradný veterinárny lekár alebo úradný inšpektor:		
Meno (veľkými tlačenými písmenami):	Kvalifikácia a titul:	
Miestna veterinárna jednotka (MVJ):	MVJ č.:	
Dátum:	Podpis:	
Pečiatka:		

VZOR 3

EURÓPSKA ÚNIA

Osvedčenie pre obchodovanie v rámci Únie

Časť I: Podrobnosti týkajúce sa predloženej zásielky	I.1. Odosielateľ Názov Adresa PSČ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a. Miestne referenčné číslo	
			I.3. Príslušný ústredný orgán			
			I.4. Príslušný miestny orgán			
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ		I.6.			
			I.7.			
	I.8. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.9. Región pôvodu		Kód
	I.10. Krajina určenia		Kód ISO	I.11. Región určenia		Kód
	I.12. Miesto pôvodu Prevádzka <input type="checkbox"/> Chov <input type="checkbox"/> Názov Adresa PSČ		I.13. Miesto určenia Prevádzka <input type="checkbox"/> Chov <input type="checkbox"/> Schválené zariadenie <input type="checkbox"/> Názov Adresa PSČ			
	Číslo schválenia		Číslo schválenia			
	I.14. Miesto nakládky PSČ		I.15. Dátum a čas odchodu			
	I.16. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/> Identifikácia		I.17. Dopravca Názov Adresa PSČ		Číslo schválenia Členský štát	
	I.18. Opis komodity			I.19. Kód komodity (kód HS)		
				I.20. Množstvo		
I.21.			I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/kontajnera			I.24.			
I.25. Komodity sú osvedčené na: Chov <input type="checkbox"/> Schválené zariadenie <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/>						
I.26. Tranzit cez tretiu krajinu <input type="checkbox"/>		I.27. Tranzit cez členské štáty <input type="checkbox"/>				
Tretia krajina	Kód ISO	Členský štát	Kód ISO			
Miesto výstupu	Kód	Členský štát	Kód ISO			
Miesto vstupu	Číslo HIS	Členský štát	Kód ISO			
I.28. Vývoz <input type="checkbox"/>		I.29.				
Tretia krajina	Kód ISO					
Miesto výstupu	Kód					
I.30.						
I.31. Označenie komodít						
Druh (vedecký názov)	Kategória	Identifikácia	Počet balení	Množstvo		

EURÓPSKA ÚNIA

Chovná a úžitková hydina

Časť II: Osvedčenie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>II.1. Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, potvrdzujem, že vyššie popísaná hydina:</p> <p>a) spĺňa ustanovenia článkov 6, 10 a 18 smernice Rady 2009/158/ES;</p> <p>(1) b) spĺňa ustanovenia článku 15 ods. 1 písm. c) smernice Rady 2009/158/ES;</p> <p>(2) c) spĺňa ustanovenia rozhodnutia(-i) Komisie .../.../EÚ o ďalších zárukách týkajúcich sa [uved'te chorobu(-y)] v súlade s článkom 16 alebo článkom 17 smernice Rady 2009/158/ES;</p> <p>(3) d) buď [nebola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny],</p> <p>(3) alebo [bola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny vírusovým kmeňom: (názov a typ (živého alebo inaktivovaného) vírusového kmeňa pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne, resp. vakcínach) dňa (dátum) vo veku týždne/týždňov];</p> <p>(4) e) chovná hydina bola testovaná s negatívnymi výsledkami v súlade s pravidlami stanovenými v rozhodnutí Komisie 2003/644/ES;</p> <p>(3) f) nosnice (úžitková hydina chovaná s cieľom produkcie vajec určených na ľudskú spotrebu) boli testované s negatívnymi výsledkami v súlade s pravidlami stanovenými v rozhodnutí Komisie 2004/235/ES.</p> <p>II.2. Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, potvrdzujem, že vyššie popísaná hydina:</p> <p>(5) a) pochádza z krdľa, ktorý bol testovaný na sérotypy mikroorganizmov <i>Salmonella</i> s významom pre verejné zdravie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003.</p> <p>Dátum posledného odberu vzoriek z krdľa, v prípade ktorého sú známe výsledky vyšetrenia:</p> <p>Výsledok všetkých vyšetrení krdľa:</p> <p>(3) (6) buď [pozitívny],</p> <p>(3) (6) alebo [negatívny];</p> <p>(5) b) a, ak je určená na chov, kontrolným programom uvedeným v bode II.2 písm. a) sa nezistil výskyt mikroorganizmov <i>Salmonella</i> Enteritidis ani <i>Salmonella</i> Typhimurium.</p> <p>II.3. Ďalšie zdravotné informácie</p> <p>(1) (7) II.3.1. Táto zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie .../.../EÚ, pokiaľ ide o vakcináciu proti vtácej chrípke.</p> <p>Poznámky</p> <p>Časť I:</p> <p>Kolónka I.16: Registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod').</p> <p>Kolónka I.19: Použite príslušné kódy HS: 01.05, 01.06.39.</p> <p>Kolónka I.31: Kategória: Vyberte jednu z týchto kategórií: čistokrvné plemeno/starí rodičia/rodičia/nosnice/výkrm/iné.</p> <p><i>Identifikácia:</i> Uved'te identifikačné údaje krdľa pôvodu a značku.</p> <p>Časť II:</p> <p>(1) Osvedčiť v prípade odoslania do členského štátu, ktorý má v súčasnosti štatút krajiny, v ktorej sa nevykonáva vakcinácia proti pseudomoru hydiny, schválený EÚ: v súčasnosti: Fínsko a Švédsko. Inak sa odkaz vypúšťa.</p>		

EURÓPSKA ÚNIA

Chovná a úžitková hydina

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(²) Vyplňte podľa potreby.</p> <p>(³) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(⁴) Osvedčiť v prípade zásielok do Fínska a Švédska. Inak sa odkaz vypúšťa.</p> <p>(⁵) Záruky podľa bodu II.2 sa vzťahujú len na hydinu druhu <i>Gallus gallus</i> alebo morky.</p> <p>(⁶) Ak bol počas života krdľa akýkoľvek výsledok testov na nižšie uvedené sérotypy pozitívny, uveďte pozitívny.</p> <p>Krdle chovnej hydiny druhu <i>Gallus gallus</i>: <i>Salmonella</i> Hadar, <i>Salmonella</i> Virchow a <i>Salmonella</i> Infantis.</p> <p>Krdle úžitkovej hydiny: <i>Salmonella</i> Enteritidis a <i>Salmonella</i> Typhimurium.</p> <p>(⁷) Uplatňuje sa iba v prípade členských štátov, ktoré vykonávajú vakcináciu proti vtácej chrípke podľa vakcinačného plánu schváleného EÚ.</p> <p>— Farba pečiatky a podpisu sa musí odlišovať od farby ostatných údajov na osvedčení.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár alebo úradný inšpektor:</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Miestna veterinárna jednotka (MVJ):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>MVJ č.:</p> <p>Podpis:</p>		

VZOR 4

EURÓPSKA ÚNIA

Osvedčenie pre obchodovanie v rámci Únie

Časť I: Podrobnosti týkajúce sa predloženej zásielky	I.1. Odosielateľ Názov Adresa PSČ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a. Miestne referenčné číslo	
			I.3. Príslušný ústredný orgán			
			I.4. Príslušný miestny orgán			
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ		I.6.			
			I.7.			
	I.8. Krajina pôvodu		Kód ISO	I.9. Región pôvodu		Kód
	I.10. Krajina určenia		Kód ISO	I.11. Región určenia		Kód
	I.12. Miesto pôvodu Prevádzka <input type="checkbox"/> Chov <input type="checkbox"/> Názov Adresa PSČ		Číslo schválenia		I.13. Miesto určenia Prevádzka <input type="checkbox"/> Chov <input type="checkbox"/> Schválené zariadenie <input type="checkbox"/> Názov Adresa PSČ	
			Číslo schválenia		Číslo schválenia Členský štát	
	I.14. Miesto nakládky PSČ		I.15. Dátum a čas odchodu			
	I.16. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/> Identifikácia		I.17. Dopravca Názov Adresa PSČ		Číslo schválenia	
	I.18. Opis komodity		I.19. Kód komodity (kód HS)			
					I.20. Množstvo	
	I.21.				I.22. Počet balení	
	I.23. Číslo plomby/kontajnera		I.24.			
	I.25. Komodity sú osvedčené na: Chov <input type="checkbox"/> Zazverenie <input type="checkbox"/> Zabitie <input type="checkbox"/> Chov ako spoločenské zvieratá <input type="checkbox"/> Schválené zariadenie <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/>					
I.26. Tranzit cez tretiu krajinu <input type="checkbox"/>		I.27. Tranzit cez členské štáty <input type="checkbox"/>				
Tretia krajina		Kód ISO	Členský štát		Kód ISO	
Miesto výstupu		Kód	Členský štát		Kód ISO	
Miesto vstupu		Číslo HIS	Členský štát		Kód ISO	
I.28. Vývoz <input type="checkbox"/>		I.29.				
Tretia krajina		Kód ISO				
Miesto výstupu		Kód				
I.30.						
I.31. Označenie komodít						
Druh (vedecký názov)		Kategória	Identifikácia	Vek	Počet balení	Množstvo

Hydina, jednoduchové kurčatá a násadové vajcia v zásielkach v množstve do 20 kusov (okrem vtákov nadradu bežce a ich násadových vajec)

EURÓPSKA ÚNIA

II. Zdravotné informácie		II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.	
Časť II: Osvedčenie	II.1. Veterinárne potvrdenie			
	Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, potvrdzujem, že:			
	(¹) a)	bud' [vyššie popísaná hydina, jednoduchové kurčatá alebo násadové vajcia spĺňajú ustanovenia článku 14 smernice Rady 2009/158/ES],		
	(¹) (²) alebo	vyššie popísané jednoduchové kurčatá alebo násadové vajcia spĺňajú ustanovenia článku 14 ods. 1 a ods. 2 písm. a) až d) a druhého pododseku článku 14 ods. 2 smernice Rady 2009/158/ES];		
	(³) b)	vyššie popísaná hydina, jednoduchové kurčatá alebo násadové vajcia spĺňajú ustanovenia článku 15 ods. 1 smernice Rady 2009/158/ES;		
	(⁴) c)	vyššie popísaná hydina, jednoduchové kurčatá, násadové vajcia spĺňajú ustanovenia rozhodnutia(-) Komisie .../.../EÚ o ďalších zárukách týkajúcich sa [uved'te chorobu(-y)] v súlade s článkom 16 alebo 17 smernice Rady 2009/158/ES;		
	d)	hydina:		
	(¹) bud'	[nebola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny],		
	(¹) alebo	[bola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny vírusovým kmeňom: (názov a typ (živého alebo inaktivovaného) vírusového kmeňa pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne, resp. vakcínach) dňa (dátum) vo veku týždne/týždňov];		
	e)	jednoduchové kurčatá:		
(¹) bud'	[neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny],			
(¹) alebo	[boli vakcinované proti pseudomoru hydiny vírusovým kmeňom: (názov a typ (živého alebo inaktivovaného) vírusového kmeňa pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne, resp. vakcínach) dňa (dátum)];			
f)	hydina, z ktorej pochádzajú jednoduchové kurčatá:			
(¹) bud'	[nebola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny],			
(¹) alebo	[bola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny vírusovým kmeňom: (názov a typ (živého alebo inaktivovaného) vírusového kmeňa pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne, resp. vakcínach) dňa (dátum) vo veku týždne/týždňov];			
g)	hydina, z ktorej pochádzajú násadové vajcia:			
(¹) bud'	[nebola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny],			
(¹) alebo	[bola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny vírusovým kmeňom: (názov a typ (živého alebo inaktivovaného) vírusového kmeňa pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne, resp. vakcínach) dňa (dátum) vo veku týždne/týždňov].			
II.2. Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti				
Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, potvrdzujem, že:				
(⁵) (⁶) a)	hydina, jednoduchové kurčatá alebo násadové vajcia pochádzajú z krdľa, ktorý bol testovaný na sérotypy mikroorganizmov <i>Salmonella</i> s významom pre verejné zdravie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003.			
Dátum posledného odberu vzoriek z krdľa, v prípade ktorého sú známe výsledky vyšetrenia:				
Výsledok všetkých vyšetrení krdľa:				

Hydina, jednoduchové kurčatá a násadové vajcia v zásielkach v množstve do 20 kusov (okrem vtákov nadradu bežce a ich násadových vajec)

EURÓPSKA ÚNIA

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(¹) (⁶) buď [pozitívny],</p> <p>(¹) (⁶) alebo [negatívny];</p> <p>(⁵) b) a, ak sú hydina, jednoduchové kurčatá alebo násadové vajcia určené na chov, kontrolným programom uvedeným v bode II.2 písm. a) sa nezistil výskyt mikroorganizmov <i>Salmonella</i> Enteritidis ani <i>Salmonella</i> Typhimurium.</p> <p>II.3. Ďalšie zdravotné informácie</p> <p>(¹) II.3.1. Táto zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie 2006/415/ES.</p> <p>(¹) II.3.2. Táto zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie 2006/563/ES.</p> <p>(¹) (⁷) II.3.3. zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie .../.../EÚ, pokiaľ ide o vakcináciu proti vtácej chrípke.</p> <p>Poznámky</p> <p>Časť I:</p> <p>Kolónka I.16: Registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod').</p> <p>Kolónka I.19: Použite príslušné kódy HS: 01.05, 01.06.39, 04.07.</p> <p>Kolónka I.31: Kategória: Vyberte jednu z týchto kategórií: čistokrvné plemeno/starí rodičia/rodičia/nosnice/výkrm/iné.</p> <p><i>Identifikácia:</i> Uved'te identifikačné údaje krdľov pôvodu.</p> <p><i>Vek:</i> Uved'te dátum zberu (v prípade vajec) alebo približný vek (v prípade hydiny).</p> <p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(²) Uplatňuje sa iba v prípade splnenia bodu II.3.1 alebo II.3.2.</p> <p>(³) Osvedčiť v prípade odoslania do členského štátu, ktorý má v súčasnosti štatút krajiny, v ktorej sa nevykonáva vakcinácia proti pseudomoru hydiny, schválený EÚ: v súčasnosti: Fínsko a Švédsko. Inak sa odkaz vypúšťa.</p> <p>(⁴) Vyplňte podľa potreby.</p> <p>(⁵) Záruky podľa bodu II.2 sa vzťahujú len na hydinu, jednoduchové kurčatá alebo násadové vajcia druhu <i>Gallus gallus</i> alebo moriek.</p> <p>(⁶) Ak bol počas života krdľa akýkoľvek výsledok testov na nižšie uvedené sérotypy pozitívny, uved'te pozitívny.</p> <p>Krdle chovnej hydiny druhu <i>Gallus gallus</i>: <i>Salmonella</i> Hadar, <i>Salmonella</i> Virchow a <i>Salmonella</i> Infantis.</p> <p>Krdle úžitkovej hydiny: <i>Salmonella</i> Enteritidis a <i>Salmonella</i> Typhimurium.</p> <p>(⁷) Uplatňuje sa iba v prípade členských štátov, ktoré vykonávajú vakcináciu proti vtácej chrípke podľa vakcinačného plánu schváleného EÚ.</p> <p>(⁸) V prípade primárnej produkcie hydiny na súkromné domáce použitie alebo v prípade, že výrobca priamo dodáva malé množstvá primárnych výrobkov konečnému spotrebiteľovi alebo miestnym maloobchodným zariadeniam, ktoré ich priamo dodávajú konečnému spotrebiteľovi v súlade s článkom 1 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2160/2003, sa bezprostredne pred odoslaním vykoná náležité vyšetrenie a zaznamená sa jeho dátum a výsledky.</p> <p>— Farba pečiatky a podpisu sa musí odlišovať od farby ostatných údajov na osvedčení.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár alebo úradný inšpektor:</p> <p>Meno (veľkými tlačenými písmenami):</p> <p>Miestna veterinárna jednotka (MVJ):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>MVJ č.:</p> <p>Podpis:</p>		

VZOR 5

EURÓPSKA ÚNIA

Osvedčenie pre obchodovanie v rámci Únie

Časť I: Podrobnosti týkajúce sa predloženej zásielky	I.1. Odosielateľ Názov Adresa PSČ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a. Miestne referenčné číslo			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ		I.6.					
			I.7.					
	I.8. Krajina	Kód ISO	I.9. Región pôvodu	Kód	I.10. Krajina určenia	Kód ISO	I.11. Región určenia	Kód
	I.12. Miesto pôvodu Prevádzka <input type="checkbox"/> Chov <input type="checkbox"/> Názov Adresa PSČ		Číslo schválenia		I.13. Miesto určenia Prevádzka <input type="checkbox"/> Chov <input type="checkbox"/> Schválené zariadenie <input type="checkbox"/> Názov Adresa PSČ		Číslo schválenia Členský štát	
	I.14. Miesto nakládky PSČ		I.15. Dátum a čas odchodu					
	I.16. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/> Identifikácia		I.17. Dopravca Názov Adresa PSČ		Číslo schválenia Členský štát			
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)			
							I.20. Množstvo	
	I.21.				I.22. Počet balení			
	I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24.			
I.25. Komodity sú osvedčené na: Zabíjanie <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez tretiu krajinu <input type="checkbox"/>		Kód ISO		I.27. Tranzit cez členské štáty <input type="checkbox"/>		Kód ISO		
Tretia krajina		Kód		Členský štát		Kód ISO		
Miesto výstupu		Číslo HIS		Členský štát		Kód ISO		
Miesto vstupu				Členský štát		Kód ISO		
I.28. Vývoz <input type="checkbox"/>		Kód ISO		I.29.				
Tretia krajina		Kód						
Miesto výstupu								
I.30.								
I.31. Označenie komodít								
Druh (vedecký názov)		Kategória	Identifikácia	Vek	Počet balení	Množstvo		

EURÓPSKA ÚNIA

Jatočná hydina

Časť II: Osvedčenie	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
		<p>II.1. Veterinárne potvrdenie</p> <p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, potvrdzujem, že vyššie popísaná hydina:</p> <p>(¹) a) buď [spĺňa ustanovenia článkov 11 a 18 smernice Rady 2009/158/ES],</p> <p>(¹) (²) alebo [spĺňa ustanovenia článku 11 písm. a), b), c) a článku 18 smernice Rady 2009/158/ES];</p> <p>(³) b) spĺňa ustanovenia článku 15 ods. 1 písm. d) smernice Rady 2009/158/ES;</p> <p>(⁴) c) spĺňa ustanovenia rozhodnutia(-i) Komisie .../.../EÚ o ďalších zárukách týkajúcich sa [uved'te chorobu(-y)] v súlade s článkom 16 alebo 17 smernice Rady 2009/158/ES;</p> <p>(¹) d) buď [nebola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny],</p> <p>(¹) alebo [bola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny vírusovým kmeňom: (názov a typ (živého alebo inaktivovaného) vírusového kmeňa pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne, resp. vakcínach) dňa (dátum) vo veku týždne/týždňov];</p> <p>(⁵) e) spĺňa článok 13 smernice Rady 2009/158/ES.</p> <p>II.2. Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti</p> <p>Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, potvrdzujem, že vyššie popísaná hydina:</p> <p>(⁶) bola testovaná na sérotypy mikroorganizmov <i>Salmonella</i> s významom pre verejné zdravie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.2160/2003.</p> <p>Dátum posledného odberu vzoriek z krdľa, v prípade ktorého sú známe výsledky vyšetrenia:</p> <p>Výsledok všetkých vyšetrení krdľa:</p> <p>(¹) (⁷) buď [pozitívny],</p> <p>(¹) (⁷) alebo [negatívny].</p> <p>II.3. Ďalšie zdravotné informácie</p> <p>(¹) II.3.1. Táto zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie 2006/415/ES.</p> <p>(¹) II.3.2. Táto zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie 2006/563/ES.</p> <p>(¹) (⁸) II.3.3. Táto zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie .../.../EÚ, pokiaľ ide o vakcináciu proti vtácej chrípke.</p> <p>Poznámky</p> <p>Časť I:</p> <p>Kolónka I.16: Registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod').</p> <p>Kolónka I.19: Použijete príslušné kódy HS: 01.05, 01.06.39.</p> <p>Kolónka I.31: <i>Kategória:</i> Vyberte jednu z týchto kategórií: čistokrvné plemeno/starí rodičia/rodičia/nosnice/výkrm/iné.</p> <p><i>Identifikácia:</i> Uved'te identifikačné údaje rodičovského krdľa a značku.</p> <p><i>Vek:</i> Uved'te približný vek hydiny.</p>	

EURÓPSKA ÚNIA

Jatočná hydina

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa preškrtnite.</p> <p>(²) Uplatňuje sa iba v prípade splnenia bodu II.3.1 alebo II.3.2.</p> <p>(³) Osvedčiť v prípade odoslania do členského štátu, ktorý má v súčasnosti štatút krajiny, v ktorej sa nevykonáva vakcinácia proti pseudomoru hydiny, schválený EÚ: v súčasnosti: Fínsko a Švédsko. Inak sa odkaz vypúšťa.</p> <p>(⁴) Vyplňte podľa potreby.</p> <p>(⁵) Osvedčiť v prípade zásielok do Fínska a Švédska. Inak sa odkaz vypúšťa.</p> <p>(⁶) Záruky podľa bodu II.2 sa vzťahujú len na jatočnú hydinu druhu <i>Gallus gallus</i> alebo morky.</p> <p>(⁷) Ak bol počas života krdla akýkoľvek výsledok testov na mikroorganizmy <i>Salmonella</i> Enteritidis a <i>Salmonella</i> Typhimurium pozitívny, uveďte pozitívny.</p> <p>(⁸) Uplatňuje sa iba v prípade členských štátov, ktoré vykonávajú vakcináciu proti vtácej chrípke podľa vakcinačného plánu schváleného EÚ.</p> <p>— Farba pečiatky a podpisu sa musí odlišovať od farby ostatných údajov na osvedčení.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár alebo úradný inšpektor:</p> <p>Meno (veľkými tlačnými písmenami):</p> <p>Miestna veterinárna jednotka (MVJ):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>MVJ č.:</p> <p>Podpis:</p>		

VZOR 6

EURÓPSKA ÚNIA

Osvedčenie pre obchodovanie v rámci Únie

Časť I: Podrobnosti týkajúce sa predloženej zásielky	I.1. Odosielateľ Názov Adresa PSČ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a. Miestne referenčné číslo			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ		I.6.					
			I.7.					
	I.8. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.9. Región pôvodu	Kód	I.10. Krajina určenia	Kód ISO	I.11. Región určenia	Kód
	I.12. Miesto pôvodu Prevádzka <input type="checkbox"/> Chov <input type="checkbox"/> Názov Adresa PSČ		Číslo schválenia		I.13. Miesto určenia Prevádzka <input type="checkbox"/> Chov <input type="checkbox"/> Schválené zariadenie <input type="checkbox"/> Názov Adresa PSČ		Číslo schválenia Členský štát	
	I.14. Miesto nakládky PSČ		I.15. Dátum a čas odchodu					
	I.16. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/> Identifikácia		I.17. Dopravca Názov Adresa PSČ		Číslo schválenia Členský štát			
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)			
							I.20. Množstvo	
	I.21.						I.22. Počet balení	
	I.23. Číslo plomby/kontajnera						I.24.	
	I.25. Komodity sú osvedčené na: Zazverenie <input type="checkbox"/>							
	I.26. Tranzit cez tretiu krajinu <input type="checkbox"/>		Kód ISO		I.27. Tranzit cez členské štáty <input type="checkbox"/>		Kód ISO	
Tretia krajina		Kód		Členský štát		Kód ISO		
Miesto výstupu		Číslo HIS		Členský štát		Kód ISO		
Miesto výstupu				Členský štát		Kód ISO		
I.28. Vývoz <input type="checkbox"/>		Kód ISO		I.29.				
Tretia krajina		Kód						
Miesto výstupu								
I.30.								
I.31. Označenie komodít								
Druh (vedecký názov)		Kategória	Identifikácia	Vek	Počet balení	Množstvo		

EURÓPSKA ÚNIA

Hydina na zazverenie

	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
Časť II: Osvedčenie	II.1. Veterinárne potvrdenie		
	Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, potvrdzujem, že vyššie popísaná hydina:		
	a) spĺňa ustanovenia článkov 12 a 18 smernice Rady 2009/158/ES;		
	(1) b) spĺňa ustanovenia článku 15 ods. 1 písm. c) smernice Rady 2009/158/ES;		
	(2) c) spĺňa ustanovenia rozhodnutia(-i) Komisie .../.../EÚ o ďalších zárukách týkajúcich sa [uved'te chorobu(-y)] v súlade s článkom 16 alebo 17 smernice Rady 2009/158/ES;		
	(3) d) buď [nebola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny],		
	(3) alebo [bola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny vírusovým kmeňom: (názov a typ (živého alebo inaktivovaného) vírusového kmeňa pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne, resp. vakcínach) dňa (dátum) vo veku týždňa/týždňov].		
	II.2. Ďalšie zdravotné informácie		
	(3) II.2.1. Táto zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie 2006/605/ES.		
	(3) (4) II.2.2. Táto zásielka spĺňa veterinárne podmienky stanovené v rozhodnutí Komisie .../.../EÚ, pokiaľ ide o vakcináciu proti vtáčej chrípke.		
Poznámky			
Časť I:			
Kolónka I.16: Registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod).			
Kolónka I.19: Použite príslušné kódy HS: 01.05, 01.06.39.			
Kolónka I.31: Kategória: Vyberte jednu z týchto kategórií: čistokrvné plemeno/starí rodičia/rodičia/nosnice/výkrm/iné.			
<i>Identifikácia:</i> Uved'te identifikačné údaje krídlov pôvodu.			
<i>Vek:</i> Uved'te približný vek hydiny.			
Časť II:			
(1) Osvedčiť v prípade odoslania do členského štátu, ktorý má v súčasnosti štatút krajiny, v ktorej sa nevykonáva vakcinácia proti pseudomoru hydiny, schválený EÚ: v súčasnosti: Fínsko a Švédsko. Inak sa odkaz vypúšťa.			
(2) Vyplňte podľa potreby.			
(3) Nehodiace sa preškrtnite.			
(4) Uplatňuje sa iba v prípade členských štátov, ktoré vykonávajú vakcináciu proti vtáčej chrípke podľa vakcinačného plánu schváleného EÚ. — Farba pečiatky a podpisu sa musí odlišovať od farby ostatných údajov na osvedčení.			
Úradný veterinárny lekár alebo úradný inšpektor:			
Meno (veľkými tlačnými písmenami):		Kvalifikácia a titul:	
Miestna veterinárna jednotka (MVJ):		MVJ č.:	
Dátum:		Podpis:	
Pečiatka:"			